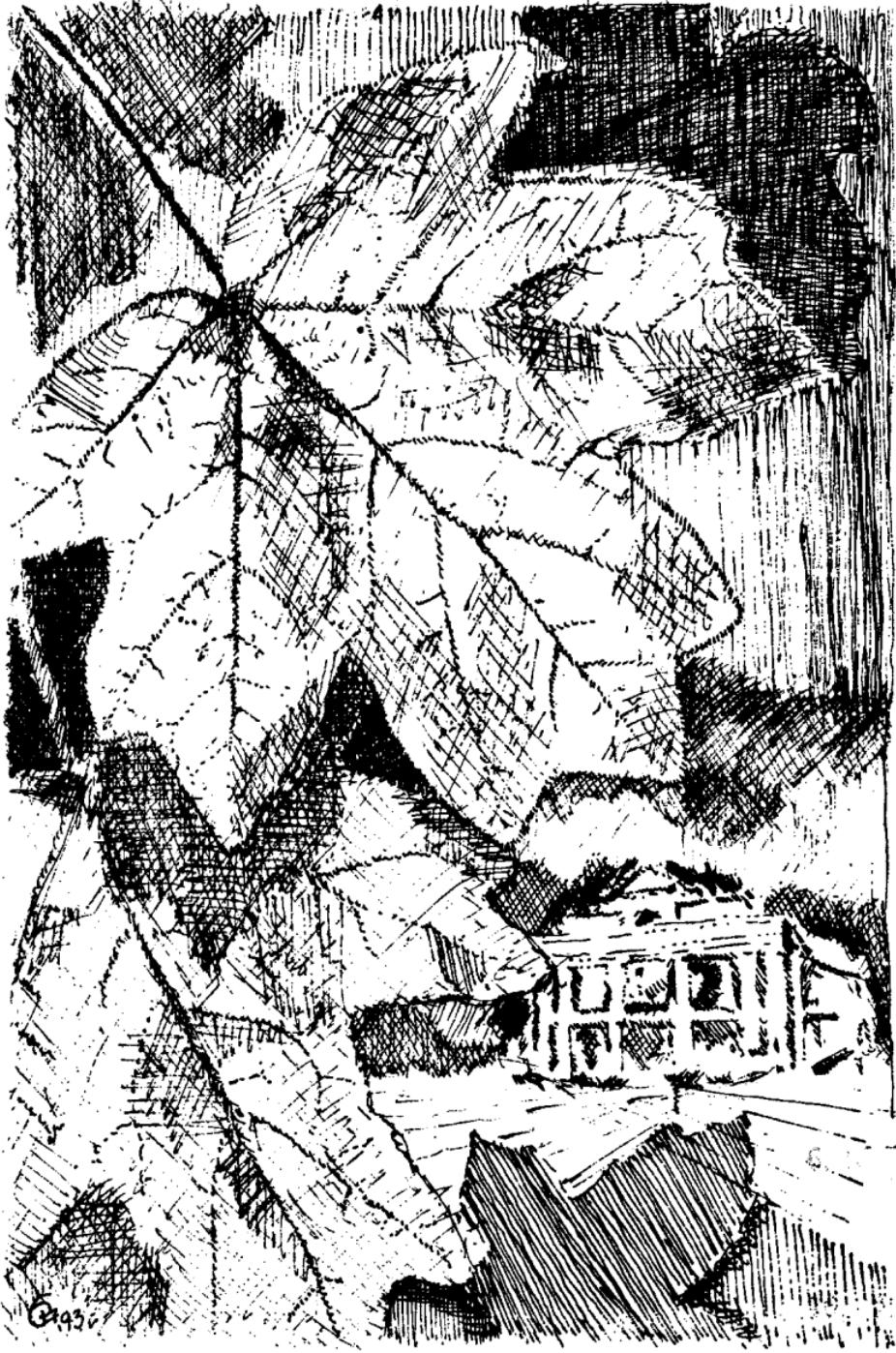


- Elaeagnus angustifolia*; 2  
 - *commutata*; 2  
*Euonymus europaea*; 2-4, 7, 9-12, 15-17, 20, 22, 23  
 - *verrucosa*; 3, 20  
*Fagus sylvatica*; 2-4, 6, 9, 11-13, 15, 16, 23  
 - - 'Atropurpurea'; 2, 6, 11, 23  
 - - 'Pendula'; 6, 9, 16  
*Ficus carica*; (2)  
*Forsythia intermedia*; 2, 4-7, 9, 11, 12, 16, 17, 20, 22, 23  
 - *suspensa*; 2, 6  
*Fraxinus americana*; 2, 6  
 - *excelsior*; 1-23  
 - - 'Pendula'; 2-4, 6, 7, 23  
 - *pennsylvanica*; 2, 6, 9, 16  
*Ginkgo biloba*; 2, 6, 9, 21  
*Gleditsia triacanthos*; 2, 6, (9), 10, 16  
*Gymnocladus dioicus*; 6  
*Hedera helix*; 2, 4, 6, 12, 16, 17  
*Hydrangea arborescens*; 2  
 - - 'Grandiflora'; 2  
 - - 'Macrophylla'; 2  
*Juglans cinerea*; 2, 6, 16  
 - *cordiformis*; 6  
 - *mandshurica*; 6, (9)  
 - *nigra*; 2, 6, 9, 11, 16, 17, 23  
 - *regia*; 2-7, 9, 10, 11, 15, 21-23  
 - *sieboldiana*; 6, 16  
*Juniperus chinensis* 'Pfitzeriana'; 2, 4, 6  
 - *communis*; 2, 6, 5, 12, 14, 16, 18, 21  
 - *horizontalis* 'Plumosa'; 2, 6  
 - *sabiná*; 2, 4, 6, 9, 11, 23  
 - *virginiana*; 2, 4, 6, (9) 23  
 - - 'Glauca'; 6  
 - - 'Tripartita'; 6  
 - - 'Pseudocupressus'; 2  
 - - 'Pyramidalis'; 2  
 - - 'Skyrocket'; 3  
*Kerria japonica*; 2, 6  
*Kolkwitzia amabilis*; 6  
*Laburnum alpinum*; 2, 6  
 - *anagyroides*; 2, 6  
*Larix decidua*; 2, 4, 6, 9, 16, 17, 22, 23  
*Ligustrum vulgare*; 1, 7, 9, 11, 15-18, 23  
*Liriodendron tulipifera*; 2-4, 6, 9, 11, (12), (16), 17  
*Lonicera caprifolium*; 2, 6  
 - *tatarica*; 2, 6, 9, 11, 12, 16, 23  
 - x *tellmanniana*; 2, 6  
 - *xylosteum*; 1, 2, 6, 9, 12-23  
*Lycium barbarum*; 1, 9  
*Magnolia x soulangiana*; 2, 4, 6, 23  
 - *acuminata*; 6, 11  
 - *kobus*; 2, 6, 23  
*Mahonia aquifolium*; 2, 6, 12  
*Malus baccata*; 2, 4, 6, 9, 11, 23  
 - *domestica*; 1-6, 8, 9, 11-15, 19, 20, 23  
 - *pumila* 'Niedzwetzkyana'; 2  
 - *sylvestris*; (9)  
*Morus alba*; 2, 3, 6, 9, 11, 15, 16, 21, 23  
*Parthenocissus quinquefolia*; 2, 6, 9, 11-17, 21-23  
 - *tricuspidata*; 2, 6, 9, 16  
 - - 'Veitchii'; 2  
*Phellodendron amurense*; 2, 6  
*Philadelphus coronarius*; 2-15, 23  
 - x *lemoinei*; 2  
*Physocarpus opulifolius*; 2, 6, 9, 23  
*Picea abies*; 2-4, 6, 9, 11, 12, 16, 22, 23  
 - - 'Compacta'; 2  
 - - 'Inversa'; 2  
 - - 'Nidiformis'; 2  
 - - 'Virgata'; 2  
 - *asperata*; 6  
 - - 'Glauca'; 6  
 - *engelmannii*; 2, 4, 6, 9, 11  
 - *glauca*; 2, 4, 6, 9, 11, 23  
 - *pungens*; 2, 4, 6, 9, 11, 12, 23  
 - - 'Glauca'; 2  
 - *sitchensis*; 2, 4, 6, 12  
*Pinus contorta*; 12  
 - *banksiana*; 4, 6, 11, 12  
 - *nigra*; 2, 6, 12, 16  
 - *ponderosa*; 11  
 - *rigida*; 12, 16  
 - *strobos*; 2-4, 6, 9-13, 15, 16, 23  
 - *sylvestris*; 2-7, 11-17, 23  
*Platanus acerifolia*; 2, 6, (12), 16  
*Populus alba*; 2-4, 6, 9, 11-17, 19-23  
 - *berolinensis*; 3, 6, 9, 22

- *canadensis*; 1-7, 9-23
- *canescens*; 3, 7, 21
- *maximowiczii*; 2, 3, 6, 9, 22, 23
- *nigra*; 2-7, 9, 13-17, 19-23
- - 'Italica'; 2-4, 6, 16
- *tremula*; 4, 6, 9, 11, 16-18, 21-23
- *simonii*; 2, 6, 9
- - 'Fastigiata'; 6
- Prunus avium*; 3, 5, 6, 13, 14-17, 20, 21
- *cerasifera* 'Atropurpurea'; 2, 6
- *cerasus* 'Umbraculifera'; 6
- *divaricata*; 2, 4, 7, 9, 11, 15, 19, 20, 23
- *laurocerasus*; 2, 6
- *padus*; 1-6, 9-17, 20-23
- *serotina*; 6, 11, 16
- *serrulata*; 2, 6
- *spinosa*; 1-5, 9, 11-13, 16, 17, 20, 22, 23
- Pseudotsuga menziesii*; 2-4, 6, 12, 16
- - 'Glauca'; 6, 23
- Ptelea trifoliata*; 2
- Pterocarya fraxinifolia*; 9, 23
- *rhoifolia*; 6, 9
- Pyrus communis*; 1-9, 11-23
- Quercus macrocarpa*; 2, 4, 6
- *palustris*; 3, 4
- *petraea*; 2, 4, 6, 9, 11, 12, 16, 23
- *robur*; 2-7, 9, 11-17, 20-23
- - 'Fastigiata'; 2, 7, 9, 11, 16, 20, 23
- *rubra*; 2, 4, 6, 9, 11, 12, 15-18, 20, s23
- - 'Aurea'; 11, 16
- Rhamnus catharticus*; 5, 6, 10, 13, 16, 17
- *frangula*; 1-7, 9, 11-13, 16-18, 20, 23
- Rhododendron flavum*; 2
- *catawbiense*; 2, 6, 16
- Rhus hirta* f. *typhina*; 2-7, 9, 11, 16, 23
- Ribes alpinum*; 3, 4, 9, 17
- *aureum*; 2, 6, 16
- *uva-crispa* var. *sativum*; 2-6, 9, 11-18, 23
- *sanguineum*; 2
- Robinia pseudacacia*; 1-7, 8-23
- - 'Microphylla'; 9
- Rosa canina*; 1-23
- *rugosa*; 2, 4, 6, 9, 11, 12, 15, 16, 20, 23
- Rubus idaeus*; 1-4, 6, 9, 11-23
- *odoratus*; 16
- Salix alba*; 1-4, 6, 11, 17, 20, 23
- - 'Tristis'; 2-4, 6, 9, 11, 13, 17, 23
- *aurita*; 3, 4, 20, 21
- *caprea*; 1, 9-11, 16, 17, 20, 22, 23
- *cinerea*; 2-7, 9, 11, 13, 14, 16, 20, 23
- *fragilis*; 1-23
- *purpurea*; 2-7, 9-11, 13, 16-20, 21, 23
- *viminalis*; 3, 10, 21
- Sambucus nigra*; 1-23
- *racemosa*; 2, 6, 11, 16, 18
- Sorbaria sorbifolia*; 2, 6, 9, 16
- Sorbus aria*; 2, 6, 9
- *aucuparia*; 2-7, 9, 21, 23
- *intermedia*; 2, 6, 9
- Spiraea arguta*; 2-5, 11, 13, 16, 23
- *japonica*; 2
- *salicifolia*; 2-4, 6, 13-15, 20, 22, 23
- x *vanhouttei*; 6
- Symporicarpus albus*; 1-4, 6, 9, 11-13
- *orbiculatus*; 2, 3, 6, 13, 16
- Syringa reticulata*; 6, 9
- *chinensis*; 2-4, 7, 9, 11, 12, 16, 21, 23
- *vulgaris*; 1-4, 6, 9, 11-16, 20, 21, 23
- Tamarix pentandra*; 2, 6, 9, 11, 16
- Taxodium distichum*; 3, 12
- Taxus baccata*; 2, 4, 6, 7, 9, 11, 16, 23
- - 'Aurea Decora'; 2, 6, 9
- - 'Dovastonii Aurea'; 6
- - 'Fastigiata Aureomarginata'; 6
- x *media*; 2, 6
- Thuja occidentalis*; 2, 3, 4, 6, 9, 11, 15, 16, 22, 23
- - 'Aurescens'; 6
- - 'Columna'; 2, 6
- - 'Ellwangeriana'; 2, 6, 16
- - 'Ericoides'; 2, 6
- - 'Fastigiata'; 6
- - 'Filiformis'; 6
- - 'Globosa'; 2, 6, 11, 16, 22, 23
- - 'Recurva Nana'; 6
- - 'Umbraculifera'; 6
- - 'Wareana Lutescens'; 2, 6
- *orientalis*; 2, 6, 15, 23
- *plicata*; 2, 6
- - 'Aureovariegata'; 6

- Thujopsis dolabrata*; 6  
*Tilia americana*; 2, 4, 6, 9, 16  
– *cordata*; 2–7, 9, 11–17, 19–23  
– *x euchlora*; 6, 9, 11, 16, 17  
– *x moltkei*; 6  
– *platyphyllos*; 1–7, 9, 11–17, 19–23  
– – 'Laciniata'; 2, 6  
– *tomentosa*; 2, 9  
– 'Varsaviensis'; 2, 6  
*Tsuga canadensis*; 2, 6, 12, 16  
*Ulmus glabra*; 3, 4, 6, 8, 9, 11, 16, 20  
– *laevis*; 2, 12, 15, 23  
– *minor*; 3, 9, 11, 15, 23

- – var. *suberosa*; 11  
*Vaccinium myrtillus*; 4  
*Viburnum lantana*; 2, 4, 6  
– *opulus*; 2, 3, 6, 9, 13, 15–17  
*Viscum album*; 3, 4, 10, 13, 16, 20, 21  
*Vitis amurensis*; 2  
– *riparia*; 16  
*Weigela hortensis*; 2, 9, 16  
– *florida*; 6  
*Wisteria floribunda*; 2, 9, 16  
– *sinensis*; 2, 6, 23  
*Yucca filamentosa*; 2, 6, 9, 16



© 1936

# KATALOG Z 1799 ROKU DRZEW OWOCOWYCH z OSIEKA (POWIAT WADOWICE)

## Uwagi ogólne

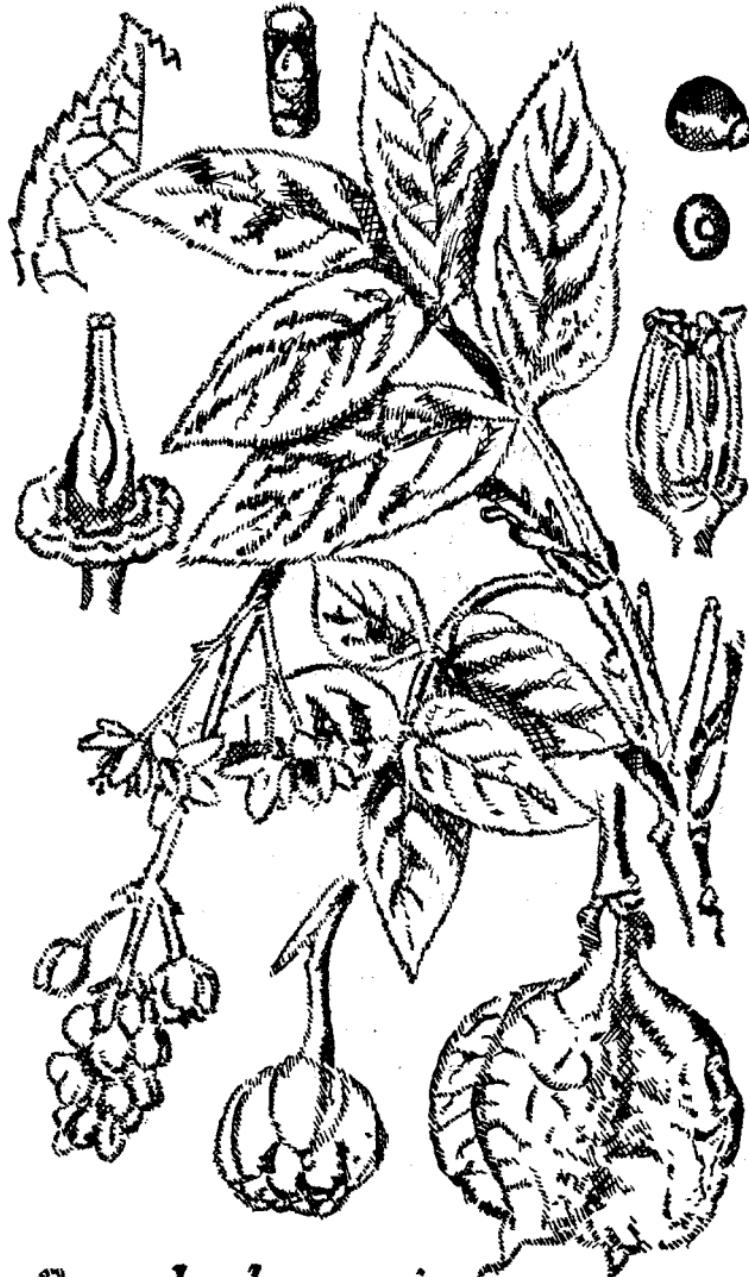
Katalog został wydany jako druk ulotny, in quattro (bez znaków wodnych). Brak jest informacji o papierze, jak również drukarni. Składa się z jednego podwójnego arkusza o wymiarach 39 x 49 cm, po przecięciu otrzymuje się dwa jednakowe arkusze o wymiarach 19,5 x 20,5 cm, zadrukowane obustronnie w trzech kolumnach, tj. w języku niemieckim, francuskim i polskim.

Materiał szkółkarski "zbiór owocowych drzew", oferowany w ogrodzie zamkowym w Osieku, reklamowany jest jako najprzedniejszy materiał z obcych krajów, jak również z najprzedniejszych ogrodów krajobrazowych "z wielką troskąliwością produkowanych". Właścicielem ogrodów i szkółek jest podpisany Baron Larysz, a ogrodnikiem Maciej Prohaska.

Nie omawiam listy oferowanych roślin do sprzedaży, ponieważ podano w całości kserokopię katalogu.

Niniejszy katalog jako dar otrzymał od polskiego antykwariusza w Paryżu w 1991 roku. Jeden arkusz przechowywany jest w ZFiA Bolestraszyce, drugi przekazałem do Działu Starodruków Biblioteki Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. W blisko dwusetletnią rocznicę wydania, na pewno pozycja ta zasługuje na uwagę.

Jerzy Piórecki



*Staphylea pinnata*

# Katalog

der verschiedenen Frucht- und Obstbäume, welche sich in dem Ossieck Schlossgarten befinden, und wovon die vorzüglichsten Sorten größtentheils aus dem Auslande, und aus den besten Gärten des Landes mit grossem Kostenaufwand und Mühe, zusammengeschafft worden sind.

## Um freien Grund stehende Apricotensäume.

Das Stück à 30 kr.

1. Nothe Apricosen.
2. Augumonsische Apricosen.
3. Weisse Apricose.
4. Apricose mit Haselnusskerne.
5. Große Apric. mit süß. Kerne.
6. Die violette Apricose.
7. Die späte Apric. a.d. Provence.
8. Die portugiesische Apricose.

## Um freien Grund stehende Pfirsichbäume.

Das Stück à 30 kr.

1. Die frühe rothe Pfirsich.
2. Die frühe weisse Pfirsich.
3. Die gelbe Abreschpfirsich.
4. Die weisse Magdalene.
5. Die frühe Purpurnpfirsich.
6. Die grosse Mignone.
7. Die rothe Magdalene.
8. Die augenähnliche Pfirsich.
9. Die Malteser Pfirsich.
10. Die Kirschpfirsich.
11. Große violette Pfirsich.
12. Die schöne Pfirsich von Vitry.
13. Die Muskatbruignon.
14. Königliche Pfirsich.
15. Persische Pfirsich.
16. Gelbe Apricotenspfirsich.
17. Die Pfirsich der Schönheit.
18. Die Sanguinolle Pfirsich.
19. Die gelbe violette Pfirsich.
20. Die grosse Kanzlerin.

# CATALOGUE

des differents arbres fruitiers, qui se trouvent à vendre au jardin d'Ossieck, & dont la plupart des Sortes excellentes ont été tirées à grands frais & avec beaucoup de soin de l'Etranger & des premiers jardins du pays.

## Abricotiers

en plein vent.

*La piece à 30 kr.*

1. Abricot rouge hatif.
2. Abricot Angecumois.
3. Abricot blanc.
4. Abricot amande aveline.
5. Abricot grand amande douce.
6. Abricot violet.
7. Abricot de Provence tardif.
8. Abricot de Portugall.

## Des Peches

en plein vent.

*La piece à 30 kr.*

1. L'avant Peche rouge.
2. L'avant Peche blanche.
3. L'alberge Jaune.
4. La Madalaine blanche.
5. La pourprée hative.
6. La grosse Mignone.
7. La Madeleine rouge.
8. L'Admirable.
9. La Peche de Malthe.
10. La Peche cerise.
11. La grosse violette hatif.
12. La belle de vitry.
13. Le Brugnon violet musqué.
14. La royale.
15. La Persique.
16. L'Abricot de l'admirable jaune.
17. La Peche de beau.
18. La Sanguinolle.
19. La violette jaune.
20. La grande Chanceliere,

# Z B I O R

wszystkich owocowych Drzew, które się znajdują w Zamkowym ogrodzie Ossieckim, których najprzedeńiejsze Gatuunki częścią z obcych krajów, częścią z najprzedeńiejszych ogrodów z wielko trofikiowością y kosztem są sprowadzone.

## Na wolnym Powietrzu stojące Drzewa Aprikozow.

*Sztuka à 30 kr.*

1. Wczesne czerw. Aprikozy.
2. Augumonskie Aprikozy.
3. Biale Aprikozy.
4. Aprikozy z pestką Migdał.
5. Wielka Aprik. z słod.pestką.
6. Aprikoza Fialkowa.
7. Pożna Aprikoza z Prowancji.
8. Portugalska Aprikoza.

## Na wolnym Powietrzu stojące Drzewa Brzoskwiniowe.

*Sztuka à 30 kr.*

1. Wczesna czerw. Brzoskw.
2. Wczesna biala Brzoskwinia.
3. Żółta Jarzębowia Brzoskw.
4. Biala Brzoskw. nazw. Magd.
5. Wczesna purpur. Brzoskw.
6. Wielka nazwana Mignon.
7. Czerwona nazwa. Magdal.
8. Brzoskw. z Smak. przyjemn.
9. Brzoskwinia Maltańska.
10. Trześniona Brzoskwinia.
11. Wielka wczesna Fialkowa.
12. Piękna Brzoskwinia z Witry.
13. Muszkatowa Bruignonowa.
14. Królewska Brzoskwinia.
15. Perfka.
16. Żółta morelowa Brzoskw.
17. Brzoskwinia piękności.
18. Krwista Brzoskwinia.
19. Żółta walkowa Brzoskwinia
20. Duża Kandlerzyna,

- Birnbäume  
hochstämige und Zwergel.  
Das Stück à 24 kr.
1. Die kleine Muskatellerbirne.
  2. Die Morgenröthe.
  3. Die Magdalene.
  4. Die Muskat Robertbirne.
  5. Die Frauenschinkel.
  6. Die Bellissime Biene.
  7. Die grosse Blanket.
  8. Die kleine Blanket.
  9. Die schöne Präsentbirne.
  10. Die Birne ohne Haut.
  11. Die frühe Russellette.
  12. Die Sommererzherzog - oder Königsbirne.
  13. Die Nosenbirne.
  14. Die rothe Orangenbirne.
  15. Die Muskat Orangenbirne.
  16. Die Salviatbirne.
  17. Die Frauenfleischbirne.
  18. Die grüne Muskatbirne.
  19. Die königliche Sommerbirne.
  20. Die gute Christen Sommerbirne.
  21. Die Sommer Muskatbirne.
  22. Die graurothe Birne.
  23. Die grüne lange Birne.
  24. Die Johannismottbirne.
  25. Die Schweizer Pergamottbirne.
  26. Die Herbst- Pergamottbirne.
  27. Die Jungfernbirne.
  28. Die Weinbirne.
  29. Die gute Christenbirne aus Spanien.
  30. Die festigste Bergamottbirne.

- Poiriers de haute tige & Nains pour expalier.  
*La piece à 24 kr.*
1. Petit muscat ou sept en gueulle.
  2. L'aurante.
  3. La poire de Madeleine.
  4. Muscat Robert, ou poire d'empire.
  5. Cuisse Madame.
  6. La belissime ou suprême.
  7. Gros Blanquet.
  8. La petite Blanquet.
  9. L'Espagne ou de beau présent.
  10. La poire sans peau ou fleur de Guigne.
  11. Roussellet hatif ou poire de Chypre.
  12. Gros Oignonet ou Roi d'été ou amireroux.
  13. L'Epin-rose ou poire-rose.
  14. L'Orange rouge ou tulipée.
  15. L'Orange musqué.
  16. Salviati.
  17. La chair de Dame.
  18. Le muscat verd été.
  19. Robine, ou royale d'été.
  20. Le bon Chretien d'été musqué.
  21. Bon Chretien d'été ou gratiola.
  22. Poire gris rouge.
  23. La verte longue, ou mouille bouche d'Automne.
  24. Mesfire Jean.
  25. Bergamotte Suiffe.
  26. Bergamotte d'Automne.
  27. Poire de Vigne ou Demofelle.
  28. Lanfac ou la Dauphine.
  29. Bon Chretien d'Espagne.
  30. Bergamotte craillane ou beurré plat.

- Drzewa Gruszkowe  
wyłoskie y Karty.  
*Sztuka à 24 kr.*
1. Mała Muszkatka.
  2. Gruszka Jutrzenka nazwana.
  3. Gruszka nazwana Magdalena.
  4. Gruszka Roberta.
  5. Damskie Udo.
  6. Gruszka naylepsza nazwana.
  7. Gruszka wielka Berra.
  8. Gruszka mała Berra.
  9. Gruszka Podarunkowa.
  10. Gruszka bez Skury.
  11. Wczesna Russleeta z Cypru.
  12. Letnia Xiężna.
  13. Rużowa Gruszka.
  14. Czerwona Pomerańcza.
  15. Pomerańcowa z muszkatowym Smakiem.
  16. Gruszka salviati nazwana.
  17. Damska Gruszka.
  18. Zielona Muszkatka.
  19. Gruszka letnia Królewска.
  20. Krysztyanka letnia.
  21. Krysztyanka nazwana przyjemna.
  22. Szaro czerwona Gruszka.
  23. Zielona obdłużna Gruszka.
  24. Gruszka Święto Janiska.
  25. Szwajcarska Bergamotka.
  26. Jesienna Bergamotka.
  27. Gruszka nazwana Panna.
  28. Winna Gruszka.
  29. Krysztyanka Hiszpańska.
  30. Soczysta Bergamotka.

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>31. Die Winterbirne.<br/>     32. Die Bergamott der Süßling.<br/>     33. Die Orangenwinterbirne.<br/>     34. Die deutsche Muskatbirne.<br/>     35. Die Pfundbirne.<br/>     36. Die grosse Blaenbirne.<br/>     37. Die graue gute Birne.<br/>     38. Die beste Herbstbirne.</p> <p><b>Nepfelsbaum</b><br/>hochstämmige und Zwergel.</p> <p>Das Stück à 24 kr.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Vorstorfer Apfel.</li> <li>2. Der rothe Kalwinirapsel.</li> <li>3. Der rothe Renettenerapsel.</li> <li>4. Der Goldrenettenerapsel.</li> <li>5. Der weisse Renettenerapsel.</li> <li>6. Der kleine graue Renettenerapsel.</li> <li>7. Der grüne Renettenerapsel.</li> <li>8. Der Tafetapsel.</li> <li>9. Der frühe Rosmarinapsel.</li> <li>10. Der späte Rosmarinapsel.</li> <li>11. Der Stettinerapsel.</li> <li>12. Der Golbapsel.</li> <li>13. Der rothe Bastlapsel.</li> <li>14. Der grosse hängende Apfel.</li> <li>15. Der gross Pharaoopsel.</li> <li>16. Der Pfundapsel.</li> <li>17. Der gestreifte Stettinerapsel.</li> <li>18. Der weisse Bastlapsel.</li> <li>19. Der Kardinalapsel.</li> <li>20. Der grosse rothe Kampandus-<br/>apfel.</li> <li>21. Der Paradiesapsel.</li> <li>22. Der Weinapsel.</li> <li>23. Der weisse Herbstapsel.</li> <li>24. Der schöne Apfel.</li> <li>25. Der Sommer Vorstorferapsel.</li> </ol> <p><b>Pflaumenbaum</b><br/>hochstämmige und Zwergel.</p> <p>Das. Stück à 24 kr.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die frühe Pflaume.</li> <li>2. Die grosse Damaszenerpflaume.</li> <li>3. Die Herrenpflaume.</li> <li>4. Die kleine Mirabelle;</li> </ol> | <p>31. Merveille d'hyver.<br/>     32. Bergamotte de Suisse.<br/>     33. Royale d'hyver.<br/>     34. Le Muscat d'Allemagne.<br/>     35. Poire de livre.<br/>     36. La grosse blanche.<br/>     37. La grosse Bonne.<br/>     38. La meilleur d'Automne.</p> <p><b>Pomiers de haute tige</b><br/>&amp; Nains pour espalier.</p> <p><i>La piece à 24 kr.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pomme de Borstorph.</li> <li>2. Callevill rouge.</li> <li>3. Reinette rouge.</li> <li>4. Reinette d'or.</li> <li>5. Reinette blanche.</li> <li>6. Reinette grisse pétite.</li> <li>7. Reinette verte.</li> <li>8. Pomme de Tafetas.</li> <li>9. Pomme de Rosmarin hative.</li> <li>10. Pomme de Rosmarin tardive.</li> <li>11. Pomme de Stelin.</li> <li>12. Drap d'or.</li> <li>13. Passe Pomme rouge.</li> <li>14. Grande Pomme pendante.</li> <li>15. Pomme de Pharaon.</li> <li>16. Pomme de livre.</li> <li>17. Pomme de Stetin blanche.</li> <li>18. Passe Pomme blanche.</li> <li>19. Pomme de Cardinal.</li> <li>20. Grosse Campanda rouge.</li> <li>21. Pomme de Paradis.</li> <li>22. Pomme de vigne.</li> <li>23. Pomme blanche d'Autom-<br/>ne.</li> <li>24. Pomme de beau.</li> <li>25. Boistorphe d'été.</li> </ol> <p><b>Pruniers de haute tige</b><br/>&amp; Nains pour espalier.</p> <p><i>La piece à 24 kr.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La Jaune hative.</li> <li>2. Gros Damas de Tours.</li> <li>3. La Prune de Monsieur.</li> <li>4. La Mirabelle petite.</li> </ol> | <p>31. Zimowa Gruszka<br/>     32. Bergamotka Piączka.<br/>     33. Pomeranckowa Zimowa.<br/>     34. Niemiecka Mułzkatka,<br/>     35. Funtowa Gruszka.<br/>     36. Wielka Berra.<br/>     37. Szara Gruszka.<br/>     38. Naylepsza Jesienna Gruszka;</p> <p><b>Drzewa Jabłoni</b><br/>tak wysoko iako y Karty.</p> <p><i>Sztuka à 24 kr.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Borstofski.</li> <li>2. Kalwin czerwony.</li> <li>3. Czerwona Reneta.</li> <li>4. Złote Jabłko.</li> <li>5. Biała Reneta.</li> <li>6. Szara Reneta.</li> <li>7. Zielona Reneta.</li> <li>8. Jabłko kitajkowe.</li> <li>9. Wczesne rozmaryn. Jabłko.</li> <li>10. Pożne rozmarynowe Jabłko.</li> <li>11. Jabłko z Sztetiu.</li> <li>12. Jabłko złote.</li> <li>13. Czerwone trwałe Jabłko.</li> <li>14. Wielkie wiśiące Jabłko.</li> <li>15. Jabłko Faraonowe.</li> <li>16. Funtowe Jabłko.</li> <li>17. Sztetinskie Jabłkow Passy.</li> <li>18. Białe trwałe Jabłko.</li> <li>19. Jabłko Kardynalskie.</li> <li>20. Wielkie ezerw. Jabłko,<br/>Kampanda nazwane.</li> <li>21. Rayskie Jabłko.</li> <li>22. Winne Jabłko.</li> <li>23. Białe Jesienne Jabłko.</li> <li>24. Jabłko nazwane Piękne.</li> <li>25. Borztorfska letnia.</li> </ol> <p><b>Drzewa Sliwowe</b><br/>wysokie y Karty.</p> <p><i>Sztuka à 24 kr.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wczesna Sliwa.</li> <li>2. Wielka Sliwa Damasc, zwana</li> <li>3. Pańska Sliwa.</li> <li>4. Mała Mirambulon,</li> </ol> |
|--|---|---|

5. Die violett Damasypflaume.
6. Die Kaiserliche violette Pflaume.
7. Die Goldeypflaume.
8. Die grüne gute Pflaume.
9. Die grüne Inselpflaume.

### Kirschenbaumte.

- Das Stück à 27 kr.
1. Die grosse ungarische Kirsche.
  2. Die weiße spanische Kirsche.
  3. Die grosse schwarze ungarische Kirsche.
  4. Die rothe Herzkirsche.
  5. Die gelbe Herz- oder Wachskirsche.
  6. Die doppelte Maienkirsche.

### Weintrauben.

- Das Stück à 18 kr.
1. Die weiße Muskattraube.
  2. Die schwere Muskattraube.
  3. Die violette Muskattraube.
  4. Die frähe blaue Traube.
  5. Die grosse blaue Frankenthaler.
  6. Die weiße Zibebentraube.

### Ananas.

- Das Stück à 1 fl. 30 kr.  
Drei - zwei - und einjährige tragbare Pflanzen.

Man hat sich bemühet, vorzüglich diejenigen Sorten von Bäumen auszuhöhlen, welche sich in das hiesige Klima gewöhnen, und so jemlich dem Froste widerstehen.

Auf Bestellungen werden Gebühren und Briefe postfrei erwartet, und pro Emballage ist etwas beizuschliessen gebeten.

**Mathias Prochaska,**  
Kunst- und Bergärtner in dem frei-  
herrlich von Larischschen Schlos-  
garten.

Zu Osiek in Ostgalizien, bei  
Kenty im Mislenicke Kreise den  
1. März 1799.

5. Damas violet.
6. Imperiale violette.
7. Le drap d'or.
8. L'abricot vert, ou verte bonne.
9. L'isle verte.

### Cerisiers.

- La piece à 27 kr.
1. La grande d'Hongrie.
  2. La blanche d'Espagne.
  3. La grosse d'Hongrie noire.
  4. La grande rouge.
  5. La jaune ou la Cerise de lire.
  6. La double de Mai.

### Ceps de Vigne.

- La piece à 18 kr.
1. Muscat blanc.
  2. Muscat noire.
  3. Muscat violet.
  4. Bleu hatif.
  5. La grosse de Frankenthal.
  6. Cibebe blanche.

### Ananas.

- La piece à 1 fl. 30 kr.  
Plantes depuis un à trois ans.

L'on a surtout tâché de faire choix d'une Sorte, d'Arbres accoutumés au Climat d'ici, & propres la plupart à résister à la rigueur des froids.

Les Commissions se font ar-  
gent comptant & franchises de  
Port, & l'on prie d'y joindre  
que que chose pour l'emballage  
des arbres.

**Mathias Prochaska,**  
Jardinier chez Mr. le Baron de  
Larisch.

A Osiek en Galicie orientale  
près de Kenty dans le Cercle  
de Mislenicze 1, Mars 1799.

5. Fialkowa Damascena.
6. Cesarska fialkowa Sliw.
7. Złota Sliwa.
8. Zielona Sliwa.
9. Zielona wyspowia Sliwa;

### Wiśnie.

- Sztuka à 27 kr.
1. Węgierska wielka Wiśnia.
  2. Biała Hiszpanska Wiśnia.
  3. Wielka czarna, węgierska.
  4. Czerwona Trześnia.
  5. Żółta Trześnia.
  6. Podwoyna maiowa Trześnia;

### Winne Latorosci.

- Sztuka à 18 kr.
1. Biała Muśkatka.
  2. Czarna Muśkatka.
  3. Błękitna muśkato. Jagoda.
  4. Wczesna niebieska Jagoda.
  5. Wielk. błęk. z Frankentalu.
  6. Biała rozynkowa Jagoda.

### Ananasfy.

- Sztuka à 1 fl. 30 kr.  
Trzech letnie - dwoletnie i jednoletnie rodzące krzaki Ananasowe.

Największym staraniem by-  
ło, te Gatuuki Drzew obrąć,  
które tutajszego Klima bez uszko-  
dzenia przyjąć y Zimę wy-  
trzymać mogą.

Uwiadomia się zadających  
Drzewek, żeby Listy z Piniędz-  
mi do Ogrodnika franco adreso-  
wali y za pakowanie nieco w  
Proporcji zapłaciili.

**Maciej Prohaska,**  
Wielmożnego Barona Laryszę w  
Osieckim Ogrodzie nadwornym,  
Ogrodnik.

W Osieku przy kętach w  
Galicy Zachodniewy w Cyrkule  
Myslenickim d. 1, Marca 1799.

# DZIEWIĘTNASTOWIECZNE KATALOGI SZKÓŁEK DRZEW I KRZEWÓW OZDOBNYCH I OWOCOWYCH Z MEDYKI I MIŻYNCA POD PRZEMYSŁEM

## Wstęp

Zachowane w Bibliotece Jagiellońskiej w Krakowie katalogi szkólek medyckich z 1834 roku (niepełne) i z 1835 (komplet) wydane we Lwowie oraz szkólek miżynieckich Książąt Lubomirskich wydane w Przemyślu w 1889 roku drukiem S.F. Piątkiewicza, są dziś interesującym przykładem kulturalnej i gospodarczej działalności w zakresie ogrodnictwa w XIX stuleciu. W Medyce z czasów tych niewiele się ostało. Pałac stary na wyspie, szklarnie i oranżerie, jak również nowy pałac wybudowany przez Pawlikowskich już w XX wieku w centralnej części ogrodu, uległy całkowitej zagładzie. Czytelne są jeszcze fragmenty kwater dawnych ogrodów użytkowych. Olbrzymie stare jabłonie wykarczowane zostały w latach sześćdziesiątych XX wieku. Zachowane są jeszcze rozległe stawy, tzw. Jezioro Medyckie oraz pochodzące z początku XIX wieku platany i orzechy czarne. Stare lipy, aczkolwiek jest ich tu jeszcze sporo, zostały w większości wycięte, podobnie jak gaje topolowe. Na ściętym w 1940 roku pniu milorzęba wyrósło odroślowe, dziś już pięćdziesięcioletnie drzewo. Być może kolekcje medyckie, przeniesione w połowie XIX wieku do ogrodów lwowskich, jeszcze tam istnieją. Nieznane są losy ogrodów w Miżynku położone w odległości 15 km od Przemyśla (obecnie znajdują się na terytorium Ukrainy). W okolicach Medyki, zwłaszcza w Hurku, Hureczku, Siedliskach, Jaksmanicach, Rożubowicach zachowane są liczne stare sady jabłoniowe z końca XIX wieku oraz pierwszej połowy XX wieku. Podobnie sady w Kormanicach, Kupiatyczach, Fredropolu, a przede wszystkim w Nowych Sadach, posiadają wyraźny związek ze szkołkami w Miżynku i potwierdzają, iż materiał szkolarski pochodził bezpośrednio z tych szkórek. Byłoby dziś również interesujące przeprowadzenie badań, jakie odmiany zachowały się w tych okolicach. Część tych odmian zgromadziła się w katalogach szkórek.

madzona została w kolekcji pomologicznej w Arboretum Bolestraszyce.

Wydaje się celowe i pożyteczne nie tylko przypomnienie po wielu latach katalogów szkółek w Medyce i Miżyńcu, ale przede wszystkim udostępnienie ich szerokiemu ogółowi. Zaś dla historii sztuki ogrodniczej w Polsce i gromadzonych ongiś roślin należy się chwila zadumy.

**Jerzy Piórecki**

# S P I S

ROŚLIN W POMARAŃCZARNI ISZKLARNI  
OGRODU MEDYCKIEGO,  
WSI W GALICJI, CYRKULE PRZEMYSKIM  
LEŻĄCEJ,  
DO SPRZEDANIA BĘDĄCYCH.

---

Verzeichniß  
der Kalt- und Warm-Haus-Pflanzen  
welche in dem Garten  
zu Medyka,  
in Galizien, Przemysler Kreises  
zur Abgabe, vorrätig sind.

---

LWÓW,  
WYTŁOCZNIA PIOTRA PILLERA.

---

wszystkie rośliny, przy których ceny są oznaczone, mogą być zaraz, chcącymi je nabyć, w zdrowym stanie ustacone.

Ceny są na walutę wideńską wyrachowane, której 1 Zł. réu. wyrównywa 1 frankowi francuzkiemu, i 1 rublowi w papierach, rossyjskiemu.

Raźdy, któryby sobie życzył z powierzonego méj pieczy ogrodu jakie rośliny nabyć, zechce przy wymienieniu onychże, lub po nie przysłać, albo też miejsce dokąd mu, czy brykarzami, czyli też wozem pocztowym, tak zwany brankardem, mają być przysłane, dokładnie oznaczyć, a wypadające zabrane rośliny pieniadze, albo zaraz przez posłańca, lub przez pocztę przysłać, lub też we Lwowie w domu hurtowniczym Hausnera i Violanda złożyć, gdyż na wszystkie zrobione inaczéj obstatunki, nie mogę uważać.

Wszystkie z tąd wysłane rośliny, jak najstarszanniej będą upakowane; — a za tę pracę i za pakę, jak tylko możliwa, najmniejsza rachowana będzie cena.

Później wyjdzie także spis krzewów i roślin gruntowych, tudzież drzew owocowych; a wtedy i na nie przyjmowane będą obstatunki.

Tylko frankowne listy odbierać będzie na poczcie w Szechiniach (Czechinie.)

Józef Blaszczyk.

Botan. Ogrodnik w Medyce.

Krotka s. znaczy szklarnię, a przy której roślinie żadnej nie masz krotły, tę należy trzymać w pomarańczarni

Alle Pflanzen bey welchen die Preise beygesetzt sind, können allso gleich den Liebhabern im gesunden Zustande abgetreten werden.

Die Preise sind in Einlös-Scheinen berechnet, deren 1 fl. einem französischen Frank und einem russischen Papier-Rubel gleich kommt.

Ein Jeder, welcher aus dem, meiner Fürsorge anvertrauten Garten Pflanzen zu erhalten wünscht, wird ersucht, bey genauer Anführung der Namen, entweder um dieselben zu schicken, oder den Ort wo ihm solche, mittelst des Fracht- oder des Post-Wagens geschickt werden sollen, genau anzudeuten; zugleich aber den für selbe entfallenden Betrag, entweder allso gleich, durch den um die Pflanzen kommen den, oder mittelst der Post zu senden, oder denselben in der Großhandlung Haussner und Violand in Lemberg anzuweisen; da ich alle anders gemachten Bestellungen, nicht beachten darf.

Alle von hier abgehenden Pflanzen, werden auf das sorgfältigste verpackt, — und sowohl für die Mühe, als für die Kiste die möglichst billige Vergütung ange rechnet.

Das Verzeichniß von Grund pflanzen und Obstbäumen, wird später nachfolgen, und sonach auf dieselben die Bestellungen ange nommen.

Nur frankirte Briefe werden in der Post-Station Czechinie von mir angenommen.

Joseph Blaszczyk.  
Botanischer-und Kunjl.-Gärtner zu Medyka.  
Der Buchstabe s. bedeutet das Warm-Haus.  
wo nichts angebaut ist, so gehört die Pflanze ins Kali-Haus.

ABRUS	— Paternoster-Erbse, —	fl.	kr	ACACIA.	fl.	kr
	precatorius		30	— verticillata glabra . . . . .	3	
ACACIA	— Czukodrzew, —			— latifolia . . . . .	3	
	Afajie			— vestita . . . . .		
	affinis	4		ACER	— Ahorn, —	
	alata	3		— nepaulense . . . . .	2	
	ampelescopia	5		ACHYRANTHIES	— Grzebyki.	
	armata	1		— Spreublume. . . . .		
	Brownii ( <i>acicularis</i> )	6		— argentea . . . . .	30	
	cassia	1		ACMENA.		
	coarctata	4		— elliptica ( <i>Metrosideros</i> floribund.) . . . . .		
	cordifolia	4		ACROSTICHUM	— Parostnik	
	cornigera	5		Staubfarren.		
	crassiuscula	4		— alicorne . . . . .	2	
	decipiens	2		— aureum . . . . .	3	
	decurrus	5		— longifolium . . . . .	3	
	— pulverulenta	6		ADANSONIA	— Małpichleb	
	diffusa ( <i>prostrata</i> )	1		Äffenbrodbaum.		
	dodoneae folia ( <i>viscosa</i> )	1		— digitata . . . . .	20	
	falcata			ADIANTUM	— Złotowłos	
	Farnesiana	2		Haarfarren.		
	floribunda	2		— capillus Veneris . . . . .	30	
	— angustifolia	2		— cuneatum . . . . .	2	
	glauca	1		— nigrum . . . . .	30	
	glaucescens	4		— pedatum . . . . .	2	
	glomerata	4		AGAPANTHUS	— Agapant	
	graveolens	4		Schmucklilie.		
	heterophylla	5		— multiflorus . . . . .	1	
	Jul brissin	1		— umbellatus . . . . .	1	
	Lebeckii	2		— — flore albo . . . . .	1	
	leucoloba ( <i>dealbata</i> )	5		— — foliis variegatis . . . . .	2	
	linearis	4		AGATHAEA	— Agatka	
	longifolia	1		— coelestis ( <i>Cineraria ameloides</i> ) . . . . .	30	
	— elliptica	2		AGAVE	— Agave —	
	— latifolia	1		Americanu		
	longissima	4		— — foliis variegatis . . . . .	30	
	lophanta ( <i>Mimosa elegans</i> )	30		— flavescens . . . . .	6	
	— coarctata	1		— latifolia . . . . .	6	
	— speciosa	30		— lophanta . . . . .	6	
	marginata	2		— polyanthoides . . . . .	8	
	melanoxylon	2		— pulchra . . . . .	4	
	molissima	4		AGATHOSMA		
	mucronata	1		— ciliata . . . . .	1	
	myrtifolia	3		— imbricata . . . . .	1	
	ornithophora	2		— villosa ( <i>Diosma Wendlandiana</i> ) . . . . .	1	
OXYCEDRUS	( <i>taxifolia</i> )			AGERATUM	— Agerat	
	paradoxa ( <i>undulata</i> )	1		Ageratum.		
	pendula ( <i>truncata</i> )	1		— album ( <i>hyrtum</i> ) . . . . .	30	
	penninervis	3		— mexicanum . . . . .	30	
	puginiformis	4		AITONIA.		
	pulchella	2		— capensis . . . . .	3	
	Sophorae	1		ALLAMANDA	— Alamanda	
	speciosa	2		Ullomande.		
	spiralis	1		— cathartica . . . . .	2	
	stricta	1		— verticillata ( <i>Nerium incitorium</i> ) . . . . .	2	
	tomentosa	6		ALLIUM	— Czosnek, Knoblauch.	
	trinervata	6		— odoratissimum . . . . .	30	
	uncinella	2		— triquetrum . . . . .	30	
	verniciiflua	4		ALOE	— Aloes	
	verticillata	2		— albocincta . . . . .	2	
	— angustifolia					
	(angusta)	3				

ALOE.		fl.	kr
— arborescens . . . . .	30	— caliculata . . . . .	1
— brevifolia . . . . .	2	— polifolia . . . . .	1
— chinensis . . . . .	2	— rosmarinifolia . . . . .	1
— flavispina . . . . .	1	— speciosa . . . . .	1
— glauca . . . . .	1	<b>ANDROPOGON</b> —Palczak— tka—Bartgras.	
— grandidentata . . . . .	2	— Schoenanthus ( <i>Schoenan-</i> <i>thus citrodonorus</i> ) . . . . .	1
— humilis . . . . .	1	<b>ANEIMIA.</b>	
— imbricata . . . . .	1	— fraxinifolia . . . . . s.	2
— Metaviana . . . . .	2	<b>ANGELONIA</b> —Angelonia.	
— obscura . . . . .	1	— salicariaefolia . . . . . s.	
— prolificra . . . . .	1	<b>ANIGOZANTHOS</b> —Anigos- janthe.	
— pulchra . . . . .	3	— rufa . . . . .	1
— saponaria . . . . .	1	<b>ANISANTHIUS.</b>	
— soccotrina . . . . .	1	— Cunonia ( <i>Antholyza</i> <i>cunonia</i> ) . . . . .	1
— tenuior . . . . .	3	— splendens . . . . .	1
— turgida . . . . .	1	<b>ANTHOCERCIS.</b>	
— umbella . . . . .	1	— littorea . . . . .	2
— variegata . . . . .	30	— viscosa . . . . .	2
— virens . . . . .	30	<b>ANTHOLYZA</b> —Antoliza— Rachenlisie.	
— xanthacantha . . . . .	1	— aethiopica . . . . .	1
<b>ALOYSIA</b> —Koszysko drzewne—Eisenstrauch.		— praealta ( <i>vitigera</i> ) . . . . .	1
— citrodora ( <i>Verbena</i> <i>triphylla</i> ) . . . . .	1	— romana . . . . .	1
<b>ALPINIA</b> —Alpinia—Alpinie.	30	— sanguinea . . . . .	1
— nutans ( <i>Renealmia</i> <i>nutans</i> ) . . . . . s.	1	— spectabilis . . . . .	1
<b>ALSTROEMERIA</b> —Aistro- merya—Alstroemerie.		<b>ANTIIDESMA</b> —Antidesme.	
— acutifolia . . . . . s.	2	— paniculata . . . . . s.	
— Curtisiana ( <i>Ligtia</i> ) . . . s.	1	<b>ANTIRRHINUM</b> —Wyżlin— Löwenmaul.	
— Pelegrina . . . . . s.	1	— majus fol. var. . . . .	30
— psittacina . . . . . s.	3	— montevidense . . . . .	30
<b>ALYSSUM.</b>		<b>APHELEXIS.</b>	
— saxatile fol. var. ( <i>Ady-</i> <i>seton sax</i> ) . . . . .	1	— spectabilis . . . . .	3
<b>AMARYLLIS</b> —Amarylka— Sackobślitie.		<b>APICRA</b> —Apikra—Apikre.	
— brasiliensis . . . . . s.	1	— imbricata ( <i>Aloe spiralis</i> ) .	30
— reginae . . . . . s.	1	<b>APONOGETON.</b>	
— rutila . . . . . s.	1	— distachion . . . . .	1
— venusta . . . . . s.	2	<b>ARAUCARIA</b> —Araukarya— Udentanne.	
<b>AMMOBIUM.</b>		— brasiliensis . . . . .	40
— alatum . . . . .	30	— imbricata ( <i>chilensis</i> ) . . .	30
<b>AMOMUM</b> —Imbiér—Ingwer.		<b>ARBUTUS</b> —Mącznica— Sandbeere.	
— Afzalii . . . . . s.	1	— unedo . . . . .	
<b>AMORPHIA</b> —Bastardindigo.		— — flore pleno . . . . .	1
— fruticosa . . . . .	30	<b>ARCTOTIS</b> —Niedźwie- dzie ucho—Bärenohr.	2
— glabra . . . . .	30	— acaulis . . . . .	
<b>ANAGALIS</b> —Kurazyła— Gauchheil.		<b>ARDISIA</b> —Konieckwiat— Ardisie.	
— collina ( <i>fruticosa</i> ) . . .	30	— crenulata . . . . . s.	2
— Welbiana . . . . .	1	— elegans . . . . . s.	2
<b>ANANASSA</b> ( <i>patrz Bromelia</i> .)		— punctata . . . . . s.	1
<b>ANDENANDRA.</b>		— pyramidalis . . . . . s.	3
— uniflora . . . . .	1	— solanacea . . . . . s.	2
<b>ANDERSONIA</b> —Andersonia.		<b>ARGEMONE</b> —Makowiec— Argemone.	
— springeloides . . . . .	4	— albiflora . . . . .	30
<b>ANDROMEDA</b> —Modrzewi- wnica—Andromeda.			
— axillaris . . . . .	1		
— buxifolia . . . . .	3		

<b>ARGEMONE.</b>			<b>ASTER — Gwiazdosa —</b>	
— Barklayana . . . . .	fl.	30	Sternblume.	
— mexicana . . . . .		30	— argophyllus . . . . .	3
— sulphurea . . . . .		30	— foliosus . . . . .	1
<b>ARISTOLOCHIA — Kokor-</b>			— fruticulosus . . . . .	1
<b>n a k — Dłusterluję.</b>			— liratus . . . . .	2
— glauca . . . . .	1		— reflexus . . . . .	1
— labiosa . . . . .	1		— rotundifolius . . . . .	1
— sempervirens . . . . .		30	— sericeus . . . . .	1
<b>ARTEMISIA — Bylica —</b>			— tomentosus . . . . .	1
<b>Bezfuß.</b>			<b>ASTRAPAEA — Astrapaea.</b>	
— afra . . . . .		30	— mollis . . . . . s.	10
— argentea . . . . .		30	— Wallichii . . . . . s. — 3 fl.i	10
<b>ARTHROPODIUM.</b>			— viscosa . . . . . s. — 5 fl.i	10
— cirrhantum . . . . .	1		<b>ATHANASIA — Atanazja —</b>	
— fimbriatum . . . . .	1		<b>Athanastie.</b>	
— paniculatum ( <i>Anthericum</i> <i>milleflor</i> ) . . . . . s.	1		— virgata . . . . .	1
<b>ARTHROSTEMMA.</b>			<b>ATRIPLEX — Łoboda —</b>	
— versicolor ( <i>Rhexia ver-</i> <i>sicol</i> :) . . . . .	1		Mesde.	
<b>ARTOCARPUS — Chlebowe</b>			— albicans . . . . .	30
<b>d r z e w o — Brodfrucht.</b>			<b>AUBRIETIA.</b>	
— integrifolia . . . . . s.	10		— deltoidea ( <i>Alyssum del-</i> <i>toideum</i> ) . . . . .	30
<b>ARUM — Obrązki — Behrwurz.</b>			<b>AUCUBA — Aukuba —</b>	
— agrostichum . . . . .	1		Aukuba.	
— divaricatum . . . . . s.	1		— japonica . . . . .	1
— Dracunculus . . . . .	1		<b>AZALEA — Bagienko —</b>	
— pelucidum . . . . . s.	1		Felsenstrauch.	
— pictum . . . . . s.	1		— coronata . . . . .	4
— poecile . . . . .	1		— floribunda . . . . .	4
— ramosum . . . . . s.	3		— indica . . . . .	2
— sarmenosum . . . . . s.	2		— — — hybrida . . . . .	3
— spirale . . . . . s.	2		— — — alba . . . . .	2
— versicolor . . . . . s.	1		— — — phoenicea . . . . .	3
— viviparum . . . . .	2		— — — purpurea . . . . .	4
<b>ASCLEPIAS — Trojeść —</b>			— pontica . . . . .	3
<b>Edzawbeniurz.</b>			— — — carnea . . . . .	4
— angustifolia . . . . .	1		— — — variabilis . . . . .	4
— curassavica . . . . .	1		<b>AZIMA.</b>	
— graminea . . . . .	1		— tetracantha ( <i>Monetia</i> <i>barlerioides</i> ) . . . . .	2
<b>ASPARAGUS — Szparag —</b>			<b>BABINIA — Babinie.</b>	
<b>Spargel.</b>			— disticha ( <i>Gladiolus pli-</i> <i>catus</i> ) . . . . .	1
— flexuosus . . . . .	1		— ochroleuca . . . . .	1
<b>ASPHODELLUS — Złoto-</b>			— plicata . . . . .	1
<b>g ł ó w — Asphodil.</b>			— precox . . . . .	1
— fistulosus . . . . .	1		— rubro-cyanæa . . . . .	1
— luteus . . . . .	1		— tubiflora . . . . .	1
<b>ASPIDIUM — Paprotnia —</b>			— tubispata . . . . .	1
<b>Wurmfarren.</b>			<b>BAECKEA.</b>	
— molle . . . . .	2		— virgata . . . . .	1
— pateus . . . . . s.	3		<b>BAEBOTRIS — Małogron.</b>	
— trifoliatum . . . . . s.	3		— indica . . . . .	1
<b>ASPLENIUM — Sledzionka —</b>			<b>BAMBUSA — Bambus —</b>	
<b>Streiffarren.</b>			Bambus.	
— coriacum . . . . . s.	2		— arundinacea . . . . .	1
— ebenum ( <i>trichomadoi-</i> <i>des</i> ) . . . . .	3		<b>BANKSIA — Banksya —</b>	
— praemorsum . . . . . s.	2		Banksie.	
— striatum . . . . . s.	3		— armata . . . . .	
<b>ASTELMA.</b>			— Cunninghamii . . . . .	
— eximium ( <i>Gnaphalium</i> <i>eximium</i> ) . . . . .	8		— dryandrodes . . . . .	30
			— ericifolia . . . . .	5

	3.	kr	BERBERIS.	8.	kr
— grandis . . . . .		8	— ilicifolia . . . . .	2	
— integrifolia . . . . .		8	— sinensis . . . . .	3	
— intermedia . . . . .		8	BERZELIA.		
— insularis . . . . .		6	— lunugiuosa ( <i>Brunia lanuginosa</i> ) . . . . .	2	
— latifolia . . . . .		5	BIGNONIA — Träbka —		
— littoralis . . . . .		6	Trompetenbaum.		
— marginata . . . . .		5	— jasminifolia . . . . .	2	
— oblongifolia . . . . .		8	— venusta . . . . .		
— occidentalis . . . . .		5	BILLARDIERA.		
— paludosa . . . . .		5	— longiflora . . . . .	1	
— serrata . . . . .		8	— mutabilis . . . . .	1	
— spinulosa . . . . .		6	BILLBERGIA — Bilbergia.		
BARKLAYA — Barklaja.			— farinosa . . . . .	2	
— species nova . . . . .		2	— formosa . . . . .	3	
BARLERIA — Barlerya —			— iridiflora . . . . .	2	
Barlierie.			BIXA — Arnotia — Orleanbaum.		
— flava . . . . .		1	— Orellana . . . . .	3	
— speciosa . . . . .		30	BLAERIA — Wrzosownica		
BAUERA — Bauera — Bauerie.			— ericooides . . . . .	3	
— rubeifolia ( <i>rubioides</i> ) . . . . .		2	BLECHNUM — Podrzén —		
BAUERSIA — Bauersia —			Rippenfarren.		
Bauersie.			— brasiliense . . . . .	3	
— nervosa . . . . .		4	— gracile . . . . .	3	
BAUCHINIA — Bauchinia.			— occidentale . . . . .	2	
— acuminata . . . . .		2	BLETIA.		
— canescens . . . . .		2	— hyacinthina . . . . .	4	
— ceylanica . . . . .		2	— Tanckervillae . . . . .	2	
— rugosa . . . . .		1	BLUMENBACHIA — Blumenbachia.		
BEAUFORTIA — Befortya —			— insignis ( <i>Loasapalmata</i> ). . . . .	1	
Baufertie.			BOMBAX — Weetniak —		
— decussata . . . . .		2	Wollbaum.		
— sparsa . . . . .		2	— Ceiba . . . . .	3	
BEGONIA — Ukośnica —			— Eryanthos . . . . .	4	
Beżenie.			— pentaphyllus . . . . .	3	
— argyrostigma ( <i>maculata</i> ) s. . . . .		30	BORÓNIA — Boronia —		
— bulibifera . . . . .		1	Boronie.		
— dichotoma . . . . .		30	— denticulata . . . . .	2	
— Evansiana ( <i>discolor</i> ) . . . . .		30	— serrulata . . . . .		
— grandis . . . . .		1	BOSEA — Złotoróg.		
— hirsuta . . . . .		30	— yervamora . . . . .	30	
— humilis . . . . .		1	BOSSIAEA — Bossya.		
— incarnata . . . . .		1	— scolopendria ( <i>Platilobium scolopendrioides</i> ) . . . . .	1	
— laevigata . . . . .		30	BOUVARDIA.		
— malabarica . . . . .		30	— triphylla ( <i>Hutsonia coccinea</i> ) . . . . .	1	
— Martiana . . . . .		1	— triphylla minor . . . . .	1	
— nitida . . . . .		30	BRACHYSÉMA.		
— odorata . . . . .		30	— latifolia . . . . .		
— sanguinea . . . . .		1	— undulata . . . . .	1	
— Selloii . . . . .		30	BRANDESIA.		
— semperflorens . . . . .		30	— porrigens ( <i>Achyranthes porrigens</i> ) . . . . .	30	
— spathulata . . . . .		30	BROMELIA — Ananas.		
— ulmifolia . . . . .		30	— acaulis ( <i>Tillandsia acaulis</i> ) . . . . .	1	
— vitifolia . . . . .		1	— amoena ( <i>Billbergia amoena</i> ) . . . . .	1	
BELIS.			— Ananassa sativa . . . . .	1	
— lanceolata ( <i>Pinus lanceolata</i> ) . . . . .		2	— — antiqua Bright. s. . . . .	5	
BELLADONNA.			— — argenteo striata s. . . . .	8	
— purpurascens ( <i>Amarillis Belladonna</i> ) . . . . .		1			
BERBERIS — Rwaśnica —					
Cauerdorn.					
— asiatica . . . . .		2			
— hybrida . . . . .		2			

		A.	kr	BUXUS.		A.	kr
<b>BROMELIA.</b>				<b>BUXUS.</b>			
— <i>Ananassa aureo striata</i> . s.		5		— <i>sempervirens arborescens</i>			30
— — great-Hawaiiach s.		6		— — <i>marginata</i> . . . . .			30
— — <i>hybrida</i> — . s.		6		<b>CACALIA</b> — Morowiec —			
— — <i>incarnata</i> . . s.		1		Weslrwurz.			
— — <i>large - red</i> . . s.		8		— <i>angulosa</i> . . . . .			30
— — <i>lucida</i> . . s.		6		— <i>anteuphorbium</i> . . . . .			1
— — <i>maxima Provi-</i>				— <i>articulata</i> . . . . .			50
— — <i>dence</i> . . . s.		6		— <i>tricolor</i> . . . . .			30
— — <i>nauf quen</i> . . s.		2		<b>CACTUS</b> — Kakt — Kaktebißel.			
— — <i>nervosa</i> . . . s.				<b>Melocactus</b> — Kakt melon.			
— — <i>regalis</i> . . . s.		6		— <i>comunis</i> . . . . . s.			
— — <i>rose - colard</i> . . s.		6		— <i>ingens</i> . . . . . s.			
— — <i>smooth violet</i> . . s.		6		<b>MAMMILLARIS</b> — Kakt			
— — <i>Voxhall - Pine</i> . s.		6		piers — Warzenkaktus.			
— <i>elegans</i> ( <i>Tilandsia e-</i>				— <i>atrata</i> . . . . . s.			1
— — <i>legans</i> ) . . . . . s.				— <i>caespitosa</i> . . . . . s.			1
— <i>Karatas</i> . . . . . s.		8		— <i>coronaria</i> . . . . . s.			2
— <i>odoratissima</i> ( <i>Tilandsia</i>				— <i>densa</i> . . . . . s.			1
— — <i>odoratis.</i> ) . . . . . s.		6		— <i>depressa</i> . . . . . s.			1
— <i>palida</i> . . . . . s.				— <i>discolor</i> ( <i>Cactus Spinii-</i>			
— <i>pumila</i> . . . . . s.		1		— <i>pseudomamillar</i> ) . . . . .			2
— <i>pyramidalis</i> ( <i>nudicaulis</i> ,				— <i>glochidea</i> . . . . . s.			2
— — <i>Billbergia nudis</i> ) . . . s.		1		— <i>Lehmannii</i> . . . . . s.			
— <i>zebrina</i> ( <i>Billbergia ze-</i>				— <i>Perote</i> . . . . . s.			4
— — <i>brina</i> ) . . . . . s.		1		— <i>prolifera</i> . . . . . s.			2
<b>BRUGMANNSIA</b> — Brug- mansya.				— <i>pusilla</i> ( <i>Cereus stellatus</i> ) s.			
— <i>savoreolens</i> ( <i>Datura ar-</i>		30		— <i>simplex</i> ( <i>Cactus mam-</i>			
— — <i>borcea</i> ) . . . . .				— <i>millaris</i> ) . . . . . s.			30
<b>BRUNIELSIA</b> — Brunfelzya Brunfelsie.				— <i>variabilis</i> . . . . . s.			1
— <i>americana</i> . . . . . s.		1		<b>ECHINOCACTUS</b> — Kakt			
<b>BRUNIA</b> — Brunia.				gwiazda — Sternkaktus.			
— <i>elegans</i> . . . . .		2		— <i>Linkii</i> . . . . . s.			
— <i>ericoides</i> . . . . .		1		— <i>multiplex</i> . . . . . s.			1
— <i>imbricata</i> . . . . .				— — <i>rubra</i> . . . . . s.			1
— <i>superba</i> . . . . .		3		— <i>Ottonii</i> . . . . . s.			1
<b>BRYOPHYLLUM</b> — Pio- dnolisć — Brutblatt.				<b>CEREUS</b> — Kakt patka —			
— <i>calycinum</i> . . . . . s.		30		Äulenkaktus.			
<b>BUDDLEA</b> . Budleja. Buddleje.				— <i>Ackermannii</i> . . . . .			1
— <i>globosa</i> . . . . .		30		— <i>affinis</i> . . . . . s.			2
— <i>salicifolia</i> . . . . .		30		— <i>alatum</i> ( <i>Epiphyllum ala-</i>			
— <i>salvifolia</i> . . . . . s.		30		— <i>tum</i> ) . . . . . s.			30
<b>BULBINE.</b>				— — <i>vera</i> . . . . . s.			
— <i>latifolia</i> . . . . .		1		— <i>ciliaris</i> ( <i>Epiphyll. ciliare</i> ) s.			1
— <i>longiscapa</i> ( <i>Anthericum</i>				— <i>coccineus</i> . . . . . s.			1
— — <i>longiscap.</i> ) . . . . .		1		— <i>cylindricus</i> . . . . .			30
<b>BUNCHIOSIA.</b>				— <i>eburneus</i> . . . . . s.			1
— <i>glandulosa</i> ( <i>Malpighia</i>				— <i>extensus</i> . . . . . s.			1
— — <i>glandul.</i> ) . . . . .		1		— <i>flagelliformis</i> . . . . .			30
<b>BUONAPARTEA</b> — Bonapartka.				— — <i>minor</i> . . . . .			1
— <i>gracilis</i> ( <i>mexicana</i> ) . . .				— <i>glaucus</i> . . . . . s.			3
— <i>junccea</i> . . . . . s.				— <i>gracilis</i> . . . . . s.			1
<b>BUPHTALMUM</b> — Kołotek- cznik — Ochsenauge.				— <i>grandis</i> . . . . . s.			2
— <i>sericeum</i> . . . . .		30		— <i>grandiflorus</i> . . . . . s.			1
— <i>spinosum</i> . . . . .		30		— <i>heptagonus</i> . . . . . s.			1
<b>BURCHELLIA.</b>				— <i>hexagonus</i> . . . . . s.			1
— <i>capensis</i> . . . . .		5		— <i>hybridus</i> . . . . .			1
<b>BUXUS</b> — Buxszpan —				— <i>imbricatus</i> . . . . . s.			1
— <i>Buchsbaum</i> .				— <i>Jenkinsonii</i> . . . . .			2

# CACTUS CERIUS.

— phyllanthoides ( <i>Epi-</i>	fl.	kr.	
— <i>phyllum phyllant.</i> ) . . . . .	1		
— pitaya . . . . .	1		
— peruvianus . . . . .	1		
— quadrangularis . . . . .	1		
— repandus . . . . .	1		
— reptans . . . . .	1		
— Royenii . . . . .	2		
— rosaceus . . . . .	1		
— roseus . . . . .	1		
— serpentinus . . . . .	1		
— speciosissimus . . . . .	1		
— subrepandus . . . . .	1		
— squamulosus . . . . .	1		
— tetragonorus . . . . .	1		
— triangularis . . . . .	30		
— — Napoleonis . . . . .	2		
— — pictus . . . . .	2		
— truncatus ( <i>Epiphyllum</i>			
— <i>truncatum</i> ) . . . . .	1		
— OPUNTIA — Rakt placek —			
Indische Feige.			
— brasiliensis . . . . .	1		
— candelabiformis . . . . .	1		
— Carolinæ . . . . .	1		
— cochinillifera ( <i>Cactus</i>			
— <i>cochinillifer.</i> ) . . . . .	1		
— crassa . . . . .	1		
— curassavica . . . . .	1		
— decumana . . . . .	1		
— Dillenii ( <i>Cactus Dil-</i>			
— <i>lenii</i> ) . . . . .	1		
— elongata . . . . .	1		
— ferox . . . . .	1		
— Ficus indica . . . . .	1		
— foliosa ( <i>pusilla</i> ) . . . . .	1		
— fragilis . . . . .	1		
— lanceollata . . . . .	1		
— leucantha . . . . .	1		
— longispina . . . . .	1		
— maxima . . . . .	1		
— microdasys . . . . .	2		
— monacantha . . . . .	1		
— nigricans ( <i>Cactus Tuna</i>			
— <i>nigricans</i> ) . . . . .	1		
— nobilis . . . . .	1		
— polyacantha ( <i>Missouri-</i>			
— <i>ensis</i> ) . . . . .	1		
— pseudo Tuna . . . . .	1		
— pusilla . . . . .	1		
— rubescens . . . . .	1		
— sericea . . . . .	1		
— spinosissima . . . . .	1		
— tomentosa . . . . .	1		
— triacantha . . . . .	1		
— Tuna . . . . .	1		
— vulgaris ( <i>Cactus opuntia</i> ) .	30		
— PERESKIA — Rakt z li-			
sciem — Blattfaktus.			
— aculeata . . . . .	1		
— brasiliensis . . . . .	2		
— grandiflora . . . . .	2		
— longispina . . . . .	1		

# CACTUS RHIPSALIS.

— Rakt szypułkowy —	fl.	kr.
— Stenoglossactus.		
— calamiformis . . . . .	s.	1
— echinata . . . . .	s.	1
— funalis ( <i>grandiflora</i>		
— <i>Cactus funal.</i> ) . . . . .	s.	1
— fasciculata . . . . .	s.	1
— mesembrianthoides . . . . .	s.	1
— pendula . . . . .	s.	1
— salicornoides . . . . .	s.	1

# CALADIUM — Obraznica.

— arborescens . . . . .	s.	2
— bellophyllum . . . . .	s.	2
— esculentum . . . . .	s.	1
— helleborifolium . . . . .	s.	1
— odorum . . . . .	s.	2
— quercifolium . . . . .	s.	3
— sagitifolium . . . . .	s.	1
— seguineum . . . . .	s.	1
— tripartitum . . . . .	s.	1
— violaceum . . . . .	s.	1

# CALANDRINA.

— discolor . . . . .		1
— grandiflora . . . . .		2

# CALCEOLARIA — Pantofel-

— angustifolia . . . . .		1
— arachnoidea . . . . .		2
— bicolor . . . . .		2
— corymbosa . . . . .		3
— crenata . . . . .		
— cuprea . . . . .		2
— Epsomensis . . . . .		
— excelsa . . . . .		2
— Herbertiana . . . . .		2
— integrifolia . . . . .		1
— Müllerri . . . . .		2
— petiolaris . . . . .		1
— pinnata . . . . .		
— plantaginea . . . . .		1
— Pressii aurantia . . . . .		2
— — purpurea . . . . .		2
— rugosa ( <i>crenata</i> ) . . . . .		1
— sanguinea . . . . .		1
— scabiosaeifolia . . . . .		
— serpillifolia . . . . .		
— tyrsiflora . . . . .		1
— Valperoso . . . . .		1
— Yungii . . . . .		

# CALENDULA — Nogietek —

Ringblume.		30
— chrisanthemifolia . . . . .		1
— nudicaulis . . . . .		1

# CALLA — Grzebieniec —

Calla.		
— pertusa ( <i>Dracontium</i>		

<i>pertusum</i> ) . . . . .	s.	2
-----------------------------	----	---

# CALLICARPA.

— Revesii . . . . .		2
— lana . . . . .		2

# CALLISTACHYS — Kasztańcik —

— lanceolata . . . . .		1
------------------------	--	---